

Opći uvjeti „Quark Expeditions“

Vrijede za rezervacije napravljene 14. lipnja 2022. ili nakon tog datuma.

VAŽNI UVJETI I ODREDBE EKSPEDICIJE. MOLIMO SUDIONIKE IZLETA DA PAŽLJIVO PROČITAJU SLJEDEĆE UVJETE.

OVAJ DOKUMENT JE PRAVNO OBVEZUJUĆI UGOVOR KOJI JE IZDAO QUARK EXPEDITIONS, INC., I PRIHVAĆEN JE OD STRANE SUDIONIKA PUTOVANJA, PODLOŽAN JE VAŽNIM ODREDBAMA I UVJETIMA KOJI SE POJAVLJU DALJE U TEKSTU. SVAKI SUDIONIK PUTOVANJA TREBA PAŽLJIVO PREGLEDATI OVAJ UGOVOR.

VAŽNA OBAVIJEST: SUDIONICI PUTOVANJA TREBAJU OBRATITI POSEBNU POZORNOST NA STAVKE 19 DO 34 KOJI SADRŽE VAŽNA OGRANIČENJA I PRAVA SUDIONIKA PUTOVANJA KOJI PODNOSE ZAHTEJEVE OD TVRTKE QUARK EXPEDITIONS, INC., PLOVILA, NJIHOVIH AGENATA I ZAPOSLENIKA TE DRUGO, UKLJUČUJUĆI KLAUZULU O ODABIRU FORUMA, ODRICANJE OD SKUPNE TUŽBE, ODREDBE O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI I VREMENSKOM OGRANIČENJU.

Odredbe i uvjeti prodaje

Kupnja bilo koje putničke usluge koju nudi Quark Expeditions, Inc. (zajedno sa svojim podružnicama, vlasnicima, službenicima, agentima i zaposlenicima koji se zajedno nazivaju "Quark Expeditions", "Quark" ili "QEI") stvara ugovorni odnos između QEI-a i vas, kupca / sudionika u putničkom paketu koji pruža QEI (za i u ime sebe i svih ostalih kupaca / sudionika za koje kupujete putnički paket, ovdje u tekstu "turist", "putnik", "sudionik", "Vi" ili "vaš") predstavlja vaše prihvatanje ovdje navedenih uvjeta vašeg paket aranžmana ("Opći uvjeti"). Molimo pročitajte sljedeće podatke pažljivo. Da bi vaša ekspedicijska rezervacija bila uspješno napravljena, vi morate naznačiti da prihvaćate Uvjete i odredbe, potvrdite odgovarajući okvir prilikom uplate vašeg depozita za online rezervacije ili, za rezervacije napravljene telefonom, potpisivanjem i vraćanjem Uvjeta i odredbi za ekspediciju koje vam je Quark poslao. Preporučujemo vam da provjerite na web lokaciji Quark-a koja se nalazi na www.quarkexpeditions.com ili da zatražite najnoviju verziju Općih uvjeta od Quarka prije rezervacije paket aranžmana. U svrhe ovih Uvjeta, svaka referenca na "Krstarenje" znači razdoblje ekspedicije tijekom kojih se Putnik ukrcava ili iskrcava ili na plovilu koje QEI posjeduje, ima u najmu ili upravlja QEI za ekspediciju ("Plovilo"), uključujući, ali ne ograničavajući se na to kada je putnik na kopnu dok je plovilo u luci i bilo kakve izlete na obalu.

KADA SMO PREMA UGOVORU OBVEZNI OSIGURATI ZASEBNU KARTU PRIJEVOZNIKA: Zatražit ćemo od Vas da prihvatite zaseban ugovor od strane prijevoznika („Prijevoznik“) vašeg krstarenja ili zračnog prijevoznika koji će definirati ugovoreni odnos, odgovornosti i obveze između vas, putnika i prijevoznika pri čemu se svaki spor koji pokrenete izravno s prijevoznikom regulira i podliježe uvjetima Ugovora o Prijevozu. Zbog izbjegavanja nedoumica, ovi Uvjeti i Odredbe reguliraju odnos između vas i Quarka, a svaki spor ili zahtjev koji postavite prijevozniku bit će predmet Ugovora o Prijevozu, a ne ovih Uvjeta i Odredbi. U mjeri u kojoj postoji nedoumica između ovih Uvjeta i Odredbi i odredbi Ugovora o Prijevozu koje se odnose na vas i Prijevoznika, tada će Ugovor o Prijevozu prevladati i zamjenjuje odredbe ovih Uvjeta i Odredbi; i u mjeri u kojoj postoji nedoumica između ovih Uvjeta i Odredbi i odredaba Ugovora o Prijevozu kako se odnose

za vas i Quark, tada će ovi Uvjeti i Odredbe imati prednost i zamijeniti odredbe Ugovora o Prijevozu.

VAŽNE INFORMACIJE ZA EKSPEDICIJE NA BRODU ULTRAMARINE ("ULTRAMARINE")

Vlasnik Ultramarine (definiran u nastavku) sestrinska je tvrtka Quarka, a tvrtke su članice iste Grupe. Quark djeluje kao ekskluzivni agent vlasnika Ultramarine za i u ime Vlasnika Ultramarine, u pogledu marketinga, prodaje i primanja rezervacija za ekspedicije na brodu Ultramarine. Plaćanje vašeg depozita i prihvaćanje vašeg potpisa na ove Uvjete i Odredbe (kao što je definirano u nastavku) od strane Quarka stvara ugovorni odnos između Vinson Expeditions LLC ("**Vlasnik Ultramarine**") i vas za Ekspedicije na brodu poznatom kao "Ultramarine". Kao takav, ugovorni odnos za Ekspedicije na brodu "Ultramarine" je izravno između Putnika i Vlasnika Ultramarine. Kako bi se izbjegle nedoumice, takva rezervacija i dalje je regulirana ovim Uvjetima i Odredbama (kako su primjenjivi) i, ako postoje, Uvjetima Prijevoza Vlasnika Ultramarine. Vlasniku Ultramarine omogućena je i zaštićena cjelokupnost ovih uvjeta i odredbi (uključujući, ali ne ograničavajući se na one navedene u stavcima 19. do 34.). U mjeri u kojoj postoji nedoumica između ovih Odredbi i Uvjeta i bilo kojih Uvjeta Prijevoza koje je izdao Vlasnik Ultramarine, tada će Uvjeti Prijevoza prevladati.

1.0 Rezervacije i plaćanja

Valuta

QEI prihvaća plaćanje u 5 valuta: Američkim dolarima (US\$), Australskim dolarima (AU\$), Eurima (€), Britanskim Funtama (£) i Kanadskim dolarima (CAD\$). Valuta će se primijeniti na temelju lokacije putnika. Nakon što je početni depozit/plaćanje uplaćen, sve će se naknadne naknade/troškovi primijeniti u istoj valuti. QEI zadržava pravo korigiranja cijena na temelju tečaja bez prethodne najave.

Depoziti: Za potvrdu rezervacije potreban je depozit od 20% (osim ako nije drugačije naznačeno u trenutku rezervacije) od bruto stope bez popusta (najmanje 1000 US\$, 1300 AU\$, 650 £, 880 €, 1280 CA\$ po osobi) u trenutku rezervacija. Depozit mora biti uplaćen jednom od glavnih kreditnih kartica, bankovnim prijenosom, čekom ili uplatnicom. Za sve rezervacije unutar 120 dana do polaska mora biti uplaćen puni iznos. Iznosi depozita mogu varirati za posebne promocije i podliježu uvjetima i odredbama promocije.

Plaćanje: Potraživanje dospijeva 120 dana prije polaska. Konačno plaćanje može se izvršiti glavnom kreditnom karticom, bankovnim prijenosom ili čekom. Depoziti i plaćanja za usluge prije ekspedicije i usluge nakon ekspedicije su specifične za svaku stavku i objašnjavaju se te komuniciraju u trenutku kupnje.

QEI nije odgovoran za bilo kakve naknade koje naplaćuju treće strane ili financijske institucije i koje plaćate vi, a odnose se na kartičarske naknade ili druge platne transakcije, te QEI neće nadoknaditi niti refundirati bilo kakve naknade koje naplaćuju treće strane ili financijske institucije u vezi s vašim plaćanjima.

Kasna plaćanja: Za sve zakašnjele uplate naplaćuje se kamata od 1,5% mjesečno ili 18% godišnje. QEI zadržava pravo otkazati svaku rezervaciju koja nije plaćena u roku od 120 dana do polaska ili uskratiti ukrcaj za bilo koji neplaćeni dug.

Posebni zahtjevi

QEI će uvijek pokušati udovoljiti posebnim zahtjevima, ali neće jamčiti stvari poput broja kabine/sobe, vrste posteljine, posebnih obroka i zrakoplovnih sjedala. Provjerite jesu li svi posebni zahtjevi prosljeđeni vašem agentu za rezervacije u trenutku rezervacije.

2.0 Cijene

Sve cijene izražene su u Američkim dolarima (US \$), Australijskim dolarima (AU \$), Eurima (€), Funtama (£) i Kanadskim dolarima. Cijene za ekspedicije, uključujući letove, transfere ili obvezne transfer pakete, kao i neobavezne pred-Ekspedicije i post-Ekspedicijske pakete, temelje se na tarifama i tečajevima koji su na snazi u vrijeme objave i podložne su promjenama prije polaska.

Quark Expeditions neće naplaćivati dodatne naknade za rezervaciju nakon što je uplaćen depozit/potvrđena rezervacija.

Svi putnici moraju platiti svoje izlete i dodatne usluge zajedno s njihovim putovanjem u istoj valuti. Cijena ne uključuje duhan, alkoholna ili posebna pića (u boci ili na slavinu), razne dodatne troškove, osobne potrebe, medicinsku njegu ili bilo koji drugi predmet/uslugu koja nije izričito naveden kao uključena. Takva roba i usluge, ako su dostupni za kupnju na Brodu, su na vlastiti trošak putnika. Plaćanje za svu takvu robu i usluge, uključujući sve troškove za dodatnu prtljagu, mora se izvršiti u gotovini ili putnim čekovima u Američkim dolarima (US \$) ili drugoj valuti prihvatljivoj za prijevoznika na zahtjev prijevoznika prije putnikova odlaska. Porezi, lučke pristojbe, troškovi ukrcaja i utovara, markice, zdravstvene naknade i bilo koje druge pristojbe koje uvedu državne vlasti u bilo kojoj luci ili mjestu, bit će na trošak putnika ukoliko nisu uključene u cijenu koja se plaća Quarku.

3.0 Otkaz putovanja od strane putnika i izdavanje Vouchera za neiskorišteni dio putovanja

Naknade za otkazivanje primjenjuju se na cjelokupnu rezervaciju Ekspedicije, uključujući cijenu Ekspedicije, zračne pristojbe, transfere, hotel prije i poslije Ekspedicije i turističke aranžmane. Putnik u potpunosti snosi odgovornost za sva otkazivanja ili neiskorištene usluge koje nisu vezane isključivo za krstarenje, avio letove, hotelski smještaj, ili bilo koje druge usluge koje se odvijaju na kopnu. Nemate pravo na bilo kakav povrat, plaćanje, kompenzaciju ili kredit osim ako je drugačije određeno u ovom članku. Svi povrati novca bit će izvršeni izravno na način plaćanja koji ste koristili u trenutku rezervacije. Ako se povrat ne može izvršiti putem originalnog načina plaćanja, povrati će se izvršiti putem bankovnog prijenosa. Putnici koji pismenim putem otkazu putovanje, iz bilo kojeg razloga, uključujući medicinske ili obiteljske, plaćaju slijedeće penale:

Ovime se slažete da će gubitke koje će pretrpjeti QEI i/ili vlasnik Ultramarine u slučaju vašeg otkazivanja biti vrlo teško ili nemoguće kvantificirati te da su naknade prikazane u rasporedu otkazivanja u nastavku poštena i razumna procjena ugovorene štete. Budući da otkazivanje vjerojatno znači smanjenu priliku za prodaju istog prostora na drugim krstarenjima ili putovanjima, naknade za otkazivanje u nastavku primjenjuju se bez obzira na promjenu imena ili preprodaju kabine.

Svi zahtjevi za otkaz moraju se zaprimiti u pisanom obliku. Otkazivanje nije moguće izvršiti online. -Otkazivanja primljena **180 dana** ili više prije polaska, vraćaju se u iznosu umanjenom za naknadu za otkazivanje od minimalno US\$1250, AU\$1600, £830, €1100, CA\$1600 po osobi.

-Ako je otkazivanje primljeno između **179 dana i 120 dana**, zadržava se uplaćeni depozit.
-Ako dođe do otkazivanja manje od **120 dana** prije polaska, cjelokupni iznos će biti zadržan. Ako cijela uplata još nije primljena, cijela kazna će se i dalje primjenjivati, a sav neplaćeni iznos dopijeva odmah. Imajte na umu da, kao što je gore navedeno, određeni putni aranžmani nemaju povrat novca i podliježu višim troškovima otkazivanja te mogu uzrokovati troškove otkazivanja do 100% iznosa aranžmana od trenutka potvrde rezervacije – to je posebno navedeno za komponente koje nisu dio Ekspedicije kao što je gore navedeno.

Vremenski ograničeni promotivni programi podložni su zasebnim odredbama i uvjetima.

Voucher za povrat novca za buduća putovanja

Ako vam je izdan Voucher za povrat novca za buduća putovanja, važno je imati na umu da se Uvjeti i Odredbe Otkazivanja za korištenje i rezervaciju prema Voucheru razlikuju od gore navedenih i mogu se pronaći unutar „Označenih pravila o povratku novca uz Voucher za buduća putovanja u odjeljku

3.1 POLITIKA POVRATA NOVCA ZA BUDUĆA PUTOVANJA

- a. Voucher se može iskoristiti na bilo kojem putovanju kojim upravlja Quark Expeditions i koje kreće unutar 1 godine od datuma polaska originalnog otkazanog putovanja.
- b. Voucher će biti izdan na ime putnika za iznos uplata koje je QEI primio u trenutku otkazivanja u vezi s cijenama krstarenja, dodatnim hotelskim noćenjima, transfernim paketima i/ili opcijama izleta.
- c. Voucher niti bilo koja druga potvrda se neće izdati za povrat za letove, naknade i pakete prije/poslije kupljene putem QEI, a takve usluge podliježu uvjetima i odredbama tih pružatelja usluga. Molimo kontaktirajte QEI za detalje o takvim i relevantnim naknadama za otkazivanje.
- d. Ako je ponovno rezervirana Ekspedicija veća od vrijednosti Vouchera, gost mora uplatiti razliku.
- e. Voucher se može koristiti samo jednom i za jednu Ekspediciju. Ako je trošak Ekspedicije manji od vrijednosti Vouchera, u tom slučaju sav preostali saldo se može koristiti samo za dodatne usluge ili pomoćne dodatke koji se odnose na ponovno rezerviranu Ekspediciju pod uvjetom da su takve rezervacije naplavljen najmanje 7 dana prije dana početka Ekspedicije. Nakon tog datuma preostala vrijednost Vouchera je nepovratna.
- f. Voucher se može kombinirati s promocijama unutar tržišta. Mogu se primijeniti iznimke.
- g. Voucher je 100% nepovratan.
- h. Voucher se može iskoristiti samo za novu rezervaciju i ne može se koristiti za plaćanje depozita za postojeću rezervaciju, primijeniti na prošlu rezervaciju ili rezervaciju koja je plaćena u cijelosti. Svaka nova rezervacija mora biti na novi datum ekspedicije
- i. Voucher se ne može zamijeniti za gotovinu ili novčani ekvivalent.
- j. Najviše 100% vrijednosti Vouchera može se jednokratno prenijeti prijatelju ili članu obitelji koji će se koristiti za novu rezervaciju. Ova ponuda podliježe odobrenju QEI prije kreiranja nove rezervacije i podliježe prihvaćanju tada važećih Uvjeta i Odredbi rezervacije Ekspedicije od te osobe u trenutku korištenja svog Vouchera za rezerviranje Ekspedicije.
- k. Zahtjevi za prijenos moraju se podnijeti QEI u pisanom obliku. Nisu dopušteni djelomični prijenosi Voucher-a.
- l. Kada gost odluči otkazati svoju Ekspediciju, kako bi ispunio uvjete za Voucher za povrat novca za buduća putovanja datoteka o rezervaciji gosta mora biti u dobrom stanju i sva plaćanja moraju biti ažurna prema rasporedu plaćanja koji je dogovoren u trenutku rezerviranja. Standardne

Odredbe i Uvjeti rezervacije primjenjivat će se na sve rezervacije koje su u zaostatku (zakašnjela plaćanja).

n. U slučaju otkazivanja rezervacija koje su djelomično plaćene gotovinom i Voucher-om, sve preostale gotovinske uplate nakon primjene kazni ispunjavaju uvjete za povrat.

o. Ako QEI i/ili Vlasnik Ultramarina otkažu Ekspediciju u kojoj je korišten Voucher, tada se primjenjuju Standardni Uvjeti i Odredbe rezervacije osim što će se, bez obzira na bilo što drugo u tim uvjetima, izdati novi Voucher s novim datumom isteka od 3 godine od datuma otkazivanja Ekspedicije i neće biti osiguran povrat gotovine u odnosu na element rezervacije Vouchera.

p. U slučaju da je Voucher izdan greškom, s netočnom novčanom vrijednošću ili drugim netočnim detaljima, zadržavamo pravo poništiti povrat iznosa i izdati novi Voucher i nećemo snositi nikakvu odgovornost u vezi s prvim povratom depozita i bilo kojim vašim odlukama u vezi s istim.

r. Ovi uvjeti Voucher-a regulirani su zakonom i jurisdikcijom u Uvjetima i Odredbama rezervacije koji su se primjenjivali na izvornu rezervaciju u odnosu na koju je Voucher izdan.

s. Voucheri se ne izdaju nijednoj strani koja je rezervirala čarter, grupne, posebno dogovorene cijene i/ili uvjete izvan naših javnih ponuda ili na drugi način nije prihvatila standardne Uvjete i Odredbe rezervacije za svoju izvornu rezervaciju. Molimo kontaktirajte svoju grupu ili charter agenta izravno.

Kako bi zaštitili uplaćeni iznos, QEI preporučuje da nabavite odgovarajuće osiguranje od otkaza putovanja.

4.0 Dodatni izleti

Objavljene cijene temelje se na kalkulaciji određenog broja osoba u grupi, i povrat novaca neće biti izvršen za bilo koji dio programa u kojem odlučite da nećete sudjelovati, uključujući, ali ne ograničavajući se na vožnju kajakom, ekspediciju s veslanjem, stand up veslanje, kampiranje, skijanje, planinarenje ili vožnju balonom (ako je primjenjivo i koje se, po nahođenju Zapovjednika Plovila i/ili vođe Ekspedicije QEI-a, mogu ili ne moraju koristiti). Podrazumijeva se da putnicima koji iz bilo kojeg razloga ne izvrše usluge, nije moguće izvršiti povrat novca. QEI i/ili osoblje Ekspedicije zadržava pravo uskratiti sudjelovanje svima koji ne slijede pravila postavljena od strane osoblja Ekspedicije ili QEI i/ili osoblje Ekspedicije smatra po vlastitom nahođenju da putnici nisu medicinski/fizički sposobni sigurno sudjelovati. Radi izbjegavanja sumnje, ako su pružatelji bilo kojeg Dodatnog Izleta neovisni ugovaratelji, tada se ni QEI, niti njegove podružnice, vlasnici, službenici, agenti, zaposlenici, izvođači niti bilo koja pridružena organizacija neće smatrati odgovornim za bilo kakav čin, propust, povredu (uključujući emocionalnu ozljedu, ozljedu osobe ili imovine ili smrt), gubitak, trošak, štetu, odstupanje, odgodu, ograničenje ili prouzročene ili pretrpljene od strane bilo koje osobe ili njihove imovine, bez obzira na to kako su nastale, koje se mogu dogoditi ili biti uzrokovane bilo kojim takvim pružateljem. Opcije izleta nisu prenosive u bilo kojem trenutku.

5.0 Djeca

QEI prihvaća putnike u dobi od 8 od 16 godina u vrijeme putovanja s potpisom odobrenja od strane roditelja prije početka bilo koje Ekspedicije, pod uvjetom da ispunjavaju zahtjeve za visinom i težinom (težina od 29 kg ili 1,2 m. visina). Djeca mlađa od 8 godina u vrijeme putovanja ili djeca, bez obzira na dob, koja ne ispunjavaju gore navedene kriterije za težinu i ili visinu, ne smiju sudjelovati u Ekspediciji.

Za djecu kojima je dopušteno putovanje primjenjuju se sljedeći uvjeti:

5.1 Djeca na izletima na Brodu

Svako dijete mlađe od osamnaest (18) godina mora biti u istom ili poveznom apartmanu u pratnji roditelja ili druge odgovorne odrasle osobe starije od dvadeset i jedne (21) godine. Pored toga, ako odrasla osoba koja prati ovo dijete nije roditelj djeteta, roditelj ili zakonski skrbnik mora potpisati obrazac o starateljstvu i pristanak, a QEI ga primiti prije plovidbe. Djeci mlađoj od osamnaest (18) godina nije dopušteno ulaziti u casino ili neko drugo područje koje QEI ili vlasnik Plovila može odrediti nedostupnim određenim dobima.

Na Brodu se neće pružati usluge čuvanja djece.

5.2 Djeca i avanturistički izleti

Avanturistički izleti na brodu su mogući samo za starije od 16.g. Djeca mlađa od 16.g moraju stalno biti pod nadzorom roditelja, tako da je sudjelovanje i roditelja na takvim izletima ograničeno.

6.0 Hitno Evakuacijsko Osiguranje i Putno Osiguranje

Zbog udaljenosti gdje putujemo, odgovarajuća medicinska ustanova mogla bi biti udaljena 72 sata ili više, a hitna evakuacija i adekvatan medicinski tretman mogu se odgoditi ili biti nedostupni u određenim područjima.

6.1 Pokrivenost evakuacijom u hitnim slučajevima - Besplatna za sve goste Quarka

Osiguranje za hitne evakuacije, do maksimalne koristi po putniku koji plaća US\$ 500,000, uključeno je u cijenu svih QEI putovanja. Obuhvaćena pokrivenost primjenjiva je samo na putovanja koja su se dogodila između prvog i posljednjeg dana Ekspedicije kupljene od QEI-ja. Dodatni dani putovanja prije Ekspedicije i/ili nakon Ekspedicije, uključujući pakete/hotele/letove, kupljene od QEI-a ili od dobavljača koji nisu QEI, nisu obuhvaćeni uključenim osiguranjem evakuacije u nuždi. Putnik je odgovoran da utvrdi da li je ova pokrivenost koju pruža QEI dovoljna.

6.2 Sveobuhvatno Putno Osiguranje

QEI toplo preporučuje da vi i svi učesnici paket aranžmana imate sveobuhvatno pokriće putnog osiguranja. Zbog udaljenosti područja u koja putujemo, putnici bi trebali imati minimalnu razinu pokrića koja je dovoljna da pokriju sveukupni medicinski rizik i izloženost, uključujući i hitnu medicinsku zaštitu. QEI zahtijeva da imate odgovarajuću medicinsku pokrivenost prije ukrcaja. Polica putnog osiguranja trebala bi također obuhvaćati osiguranje otkaza putovanja, kašnjenje putovanja, prekid usred putovanja ili nakon polaska, osiguranje prtljage i repatrijaciju (povratak u zemlju).

7.0 Prije i poslije transfer paketi - prije ekspedicijske plovidbe

Nakon što se rezerviraju „Prije i poslije transfer paketi“, nisu refundable (nije moguć povrat uplaćenog iznosa). Minimalan non refundable depozit iznosi US\$350, AU\$455, £228, €308, CA\$450. Ukoliko se putovanje otkaže u periodu manjem od 120 dana prije polaska, cijeli iznos je non refundable (nepovratan).

8.0 Izmjene i dopune rezervacije

QEI će se potruditi da pomogne u promjeni vaše rezervacije; međutim, promjene se moraju podnijeti u pisanom obliku najmanje 120 dana prije odlaska. Ako je izmjena moguća, platit će se minimalno US\$250, AU\$325, £160, €220, CA\$320 po osobi plus dodatna razlika u tarifi, ako je primjenjiva. Dopuštene izmjene uključuju promjene imena, ali ne i promjene posve različite Ekspedicije i/ili različite datume za istu Ekspediciju. Prelazak na niži tip kabine smatra se otkazivanjem i ponovnim rezervacijama i podliježe uvjetima otkazivanja. Vidi točku 3.0.

9.0 Prijenos uplaćenog iznosa na drugo ekspedicijsko putovanje

Ako putnici ne mogu uzeti ekspediciju koju su prvobitno rezervirali, ali žele putovati na alternativni datum, moguće je prenijeti depozite ili plaćanja s izvorne rezervacije na alternativnu rezervaciju, pod sljedećim uvjetima: Nova Ekspedicija mora biti u roku od jedne godine od prvobitnog datuma Ekspedicije, a zahtjev za prijenos uplate mora se u pisanom obliku poslati QEI-u više od 120 dana prije odlaska na prvobitno putovanje. QEI zadržava pravo zabraniti prijenos uplaćenog aranžmana na bilo kojoj od svojih ekspedicija. Ako se odobri zahtjev za transfer, naplatit će se naknada od minimalno US\$ 1000, AU\$1300, £650, €880, CA\$1280 po osobi plus bilo koja razlika u tarifi (po potrebi).

10.0 Popusti i promocije

QEI ima pravo ograničiti, povući ili promijeniti bilo koje i/ili sve popuste i promocije bez prethodne najave i/ili naknade.

11.0 Planirani letovi

Ekspedicije ne uključuju međunarodne avio karte ili bilo kakve druge letove, osim ako to nije izričito navedeno u cijeni aranžmana Ekspedicije.

Ponude: Sve ponude su u Američkim dolarima; QEI ne može ponuditi niti rezervirati letove u bilo kojoj drugoj valuti.

Promjene cijena: Dok se karte ne izdaju, QEI zadržava pravo promjene cijena iz bilo kojeg razloga, uključujući, ali ne ograničavajući se na, avio karte pogrešno navedene zbog pogreške sustava, cijene goriva i/ili valutnih fluktuacija ili državnih poreza ili nameta, ili bilo koji drugih razumnih razloga.

Potpuna uplata: Potpunu uplatu QEI mora primiti prije isteka razdoblja opcije (kako je priopćeno) kako bi se zajamčila rezervacija leta po navedenim cijenama. Jamstvo plaćanja putnika je prihvaćanje putnih aranžmana, prema zahtjevu, u ukupnoj cijeni.

Promjene i otkazi: Ako nije drugačije navedeno, avionske karte su 100% nepromjenjive i nepovratne nakon izdavanja karata. Promjene izvršene prije izdavanja karata mogu se primijeniti prema nahođenju QEI-ja i podliježu troškovima otkazivanja.

Potvrda leta: QEI toplo preporučuje da vrijeme i brojeve leta provjerite najmanje 72 sata prije polaska. QEI nije odgovoran za bilo kakve promjene voznog reda ili brojeva letova nakon izdavanja karata.

Avionske karte: Nakon izdavanja, sve avionske karte su neprenosive i vrijede samo za prikazane datume i rute. Nepojavljivanje na letu rezultira gubitkom karte, a klijent je odgovoran za pune troškove nove karte i promjene koje mogu nastati prilikom izmjene.

Prtljaga: Sve avionske karte dolaze s ograničenjima prtljage ili bez dodavanja besplatne prtljage. Molimo provjerite izravno kod svojeg zrakoplovnog prijevoznika za ažurirana pravila o prtljazi, jer mogu biti dodatne naknade i odgovornost su putnika.

Odgoda zrakoplovne linije, zračne luke ili vremenske neprilike: QEI neće biti odgovoran za dodatne troškove ili gubitke koji mogu nastati uslijed kašnjenja zrakoplova, odluka zračne luke ili vremenskih neprilika. QEI neće snositi troškove putniku koji su uzrokovani takvim situacijama. QEI neće vratiti bilo koji neiskorišteni dio avionskih karata u slučaju takvih kašnjenja zbog uvjeta koji nisu pod njegovom kontrolom.

12.0 Charter Letovi

Charter letovi se doplaćuju, osim ako nije drugačije navedeno. QEI zadržava pravo promjene troškova charter letova na temelju nadoplate goriva ili povećanih cijena najma chartera. Charter letovi imaju strogo dozvoljene prtljage prema brošuri ekspedicije i fakturi QEI. Svi ostali uvjeti odredbe 11.0 primjenjuju se na letenje chartera.

13.0 Otkazivanje putovanja od strane QEI-ja; Događaj više sile

Quark i/ili Vlasnik Ultramarine zadržava pravo otkazati ili promijeniti bilo koju uslugu prije polaska iz bilo kojeg razloga. Za sve pogođene putnike na bilo kojoj otkazanoj Ekspediciji, QEI i/ili Vlasnik Ultramarine će pogođenim putnicima ponuditi alternativnu Ekspediciju za ponovnu rezervaciju. Ako ne postoji odgovarajuća alternativa ili pogođeni putnik ne bude mogao sudjelovati u alternativnoj Ekspediciji, QEI i/ili Vlasnik Ultramarine će takvom putniku vratiti sve uplate izvršene QEI-u i/ili Vlasniku Ultramarine bez ikakvih daljnjih obveza ili odgovornosti od strane QEI-a i/ili Vlasnika Ultramarine uključujući, ali ne ograničavajući se na, nikakvu odgovornost za kompenzaciju ili povrat ostalih troškova koje je pretrpio kupac.

Imajte na umu da u slučaju otkaza QEI i/ili Vlasnik Ultramarine neće biti odgovoran za troškove dodatnih aranžmana za putovanja putem trećih dobavljača kupljenih izravno putem Quarka i/ili Vlasnika Ultramarine ili drugih strana.

13.1 Događaj više sile

Bez obzira na gore navedeno niti QEI niti (u mjeri u kojoj je to primjenjivo) Vlasnik Ultramarine neće biti odgovoran niti izvršiti povrat novca u slučaju kašnjenja ili otkazivanja dijela ili cijele Ekspedicije zbog uvjeta za koje nije odgovoran Quark ili Brodar (uključujući, u slučaju Ultramarinea, Vlasnika Ultramarinea), jer su izvan njihove kontrole (utjecaja): opasnosti mora, luka, rijeka ili drugih plovnih voda, zakonske regulative državnih vlasti, epidemija, sudara; nasukavanja; požara; grešaka u navigaciji ili upravljanju ovim ili bilo kojim drugim plovilom; oduzimanju plovila u zakonskom postupku, svakom naglom povećanju troškova goriva ili nedostatku goriva, ratu, borbi; neredi; štrajkovi ili obustave rada; ili bilo koji drugi uzrok ili okolnost izvan odgovornosti ili kontrole QEI-a ili Vlasnika plovila (uključujući, u slučaju Ultramarinea, Vlasnika Ultramarinea), uključujući, ali ne ograničavajući se na, propust vlasnika plovila (osim u slučaju Ultramarinea, Vlasnika Ultramarinea) ili unajmljivača za isporuku plovila

QEI-u iz bilo kojeg razloga ("**Događaj više sile**"). Radi izbjegavanja sumnje, Događaj više sile uključuje (a) pandemiju, epidemiju ili prevladavajuće bolesti ili bolesti s stvarnom ili vjerovatnom prijetnjom ljudskom životu kako to može odrediti bilo koji lokalni grad, županija ili tijela državne uprave prema potrebi ili savezna vlada Sjedinjenih Država, Svjetska zdravstvena organizacija (WHO) ili Američki centri za kontrolu bolesti (CDC); uključujući, bez ograničenja, atipičnu upalu pluća, teški akutni respiratorni sindrom (SARS), ili ptičju gripu; ili (b) poštivanje bilo kojeg ograničenja putovanja, upozorenja ili savjeta izdanog u vezi s tim od bilo kojeg lokalnog, gradskog, okružnog ili državnog tijela vlasti, kako je primjenjivo, ili savezne vlade Sjedinjenih Država, Svjetske zdravstvene organizacije (WHO) ili Američkog centra za kontrolu bolesti (CDC), ili (c) bilo koja karantena ili slična mjera poduzeta u vezi s time od strane bilo koje vladine agencije ili tijela za sprječavanje širenja bilo koje zarazne bolesti, ili (d) bilo kakva nedostupnost bilo kojih izvora, informacija ili usluga proizašlo iz bilo čega od navedenog uključujući, bez ograničenja, nedostupnost resursa, informacija ili usluga zbog bilo kakvih vladinih obustava rada ili nedostupnost resursa, informacija ili usluga zbog obustave rada, karantene ili sličnih mjera bilo kojeg pružatelja usluga treće strane na čije se usluge ili informacije oslanjaju od strane QEI-a ili Vlasnika plovila (uključujući, u slučaju Ultramarine, Vlasnika Ultramarine) kako bi ispunio obveze prema QEI i/ili Vlasniku Ultramarine prema ovim Uvjetima i odredbama. Sve dodatne troškove snosit će putnik.

13.2 Iznimke od događaja više sile:

Bez obzira na prethodno navedeno, dogovoreno/odlučeno je da je u slučaju bilo kakvog kašnjenja ili otkazivanja cijele ili dijela Ekspedicije uzrokovano (i) Covidom-19 i povezanim zakonski propisanim ograničenjima putovanja; i/ili (ii) ratom između Ukrajine i Rusije tada će, u takvim okolnostima, Quark biti odgovoran za puni ili djelomični povrat (ovisno o slučaju) svih iznosa koje ste uplatili Quarku za Ekspediciju. To će biti jedini i maksimalni opseg u posebnim okolnostima koje su ovdje navedene. Za sve druge Događaje više sile gore navedeni uvjeti vrijede u cijelosti.

Voucheri za povrat novca za buduća putovanja

Ako je vaša Ekspedicija obustavljena/otkazana/odgođena zbog utjecaja bolesti COVID-19 i izdan vam je kredit za povrat novca za buduće putovanje (Voucher) za ponovno rezerviranje na novoj Ekspediciji ili ako ste odlučili otkazati svoju Ekspediciju i odabrali Voucher, važno je imati na umu da se Uvjeti i odredbe otkazivanja za korištenje i rezervaciju kod Voucher-a razlikuju od gore navedenih i mogu se pronaći unutar "Politika povrata novca za buduća putovanja" navedenih u odjeljku 3.1.

14.0 Promjene Ekspedicije prije polaska

Planiranje Ekspedicija počinje mnogo mjeseci ili čak godina prije polaska. Povremeno moramo izvršiti promjene i prije i nakon potvrde rezervacija. Osim ako nije drugačije navedeno u ovim Uvjetima i Odredbama, QEI i/ili Vlasnik Ultramarine zadržavaju pravo promijeniti bilo koju uslugu prije polaska bez naknade ili povrata novca; uključujući, ali ne ograničavajući se na promjene na Plovilu, transferne pakete (zemaljske ili zračne), grupna noćenja u hotelima te samu Ekspediciju i plan puta. Takve promjene mogu napraviti QEI i/ili Vlasnik Ultramarine bez prethodne najave i iz bilo kojeg razloga, bez naknade ili povrata novca i uz dodatne troškove, ako postoje, koje plaćaju putnici. Osim toga, QEI i/ili Vlasnik Ultramarine zadržavaju pravo otkazivanja bilo koje usluge prije polaska, u kojem će slučaju proporcionalno plaćanje biti vraćeno bez daljnjih obveza

od strane QEI-a i/ili Vlasnika Ultramarine, osim ako je do otkazivanja došlo zbog Događaja više sile u kojem slučaju neće biti izvršen povrat novca.

15.0 Promjena u itinereru nakon polaska

Opisani plan putovanja podliježe promjeni nakon što se smatra da je Ekspedicija započela prema nahođenju Quarka i/ili Vlasnika Ultramarine, Zapovjednika Plovila i/ili Vođe Ekspedicije QEI-a i/ili iz razloga koji nisu pod nadležnosti QEI i/ili Vlasnika Ultramarine kako je navedeno u ovoj točki 15. Objavljeni itinereri su samo predloženi primjeri, a Quark i/ili Vlasnik Ultramarine zadržavaju pravo promjene plana puta i predloženih mjesta za slijetanje u bilo koje vrijeme tijekom Ekspedicije.

Ukoliko se ekspedicija prekine, ili promjeni itinerer ili ako Brod neopravdano kasni ili je spriječen da nastavi normalnim tokom zbog Događaja više sile, QEI i/ili Vlasnik Plovila (uključujući, u slučaju Ultramarinea, Vlasnika Ultramarinea) ima pravo, prema vlastitom nahođenju, prekinuti Ekspediciju i iskrcati putnike i njihovu prtljagu u bilo kojoj luci ili mjestu na kojem brod može pristati. U tom slučaju smatra se da je Ekspedicija u cijelosti izvedena kao da je Ekspedicija dovršena i QEI i/ili Vlasnik Ultramarine neće izvršiti povrat novca niti će pokriti moguće novonastale troškove.

U slučaju da Quark i/ili Vlasnik Ultramarine otkaže Ekspediciju ili promijeni put zbog Događaja više sile, a putnik se još nije ukrcao na plovilo, odgovornost Quark-a/Vlasnika Ultramarine prestaje takvim otkazivanjem, bez ikakve odgovornosti za naknadu štete putniku ili povrat cjelokupnog ili djelomičnog iznosa.

Ovo je Ekspedicija u udaljeni dio svijeta i putnik potvrđuje da QEI i/ili Vlasnik Ultramarinea i Zapovjednik plovila imaju pravo promijeniti plan puta iz bilo kojeg razloga i imaju pravo zamijeniti usluge, nastaviti bez pilota; tegljenje i pomoć plovilima (tegljenja ili pomoćnih plovila) u svim situacijama; skrenuti s uobičajene oglašene ili predviđene rute; vratiti ili nazvati ili zaustaviti, ili izostaviti svratiti ili zaustaviti, u bilo kojoj luci ili mjestu, na kopnu ili na moru, na ili izvan rute uobičajene, oglašene ili planirane ekspedicije, čak iako to može uključivati povratak unatrag ili udaljavanje od odredišne luke; podešavanje kompasa; suhi dok, ići na putu i/ili biti tegljen; postupati u skladu sa svim naredbama koje izdaju vladina ili vladajuća tijela i pokrovitelji Broda. Primjeri mogu uključivati (ali nisu ograničeni na): rani povratak u luku i/ili odgodu isplovljavanja iz luke kako bi se izbjegle vremenske prilike ili mijenjanje plana puta za hitnu medicinsku pomoć na brodu kako bi se putnik doveo do najbližeg mjesta za iskrcaj koje će omogućiti najbržu evakuaciju odgovarajuću medicinsku ustanovu.

To se može učiniti iz bilo kojih razloga koji su dovoljni prema odluci QEI-a i/ili Vlasnika Ultramarine i/ili zapovjednika plovila, uključujući, ali ne ograničavajući se na, pružanje pomoći u nastojanju da sačuvaju život ili imovinu. Ako Zapovjednik i/ili QEI i/ili Vlasnik Ultramarine, iz bilo kojeg razloga to smatraju nužnim ili poželjnim u dobrom upravljanju plovilom, mogu uzrokovati da plovilo ne pristaje ni u jednoj luci ili lukama ili da iskrca ili ukrca putnike ili njihovu prtljagu. Putnik koji se treba iskrcati u izostavljenoj luci ili mjestu konačnog odredišta može biti iskrcan sa svojom prtljagom u sljedećoj praktičnoj luci pristajanja bez ikakve odgovornosti od strane QEI-a i/ili Vlasnika Ultramarina. Putnici nemaju pravo na povrat novca ili druge naknade u slučaju ovih promjena u itinereru.

QEI će u razumnoj mjeri pomoći sudionicima u promjeni njihovih aranžmana putovanja i osigurati pismo o prekidu putovanja svim sudionicima da bi ih dostavili svojim osiguravajućim kućama kao dokaz o prekidu putovanja. Nadalje, uključene aktivnosti ili izleti unutar itinerara Ekspedicije mogu biti otkazani ili reorganizirani uz prethodnu obavijest ili bez prethodne obavijesti kao rezultat faktora koje su izvan kontrole QEI-a i/ili Vlasnika Ultramarinea, kao što je, na primjer, Događaj više sile, a u tom slučaju ne postoji mogućnost povrata novca za neiskorištene aktivnosti. Sva proširenja Ekspedicije koja su već poduzeta ne ispunjavaju uvjete za bilo kakav povrat novca ili davanje pisma o otkazu/prekidu putovanja.

Konkretno, za Ekspedicije koje uključuju ili mogu uključivati letove helikoptera, ne vršimo povrat sredstava u slučaju nekorištenja helikoptera ili za otkazane letove helikoptera bilo zbog Događaja više sile ili na temelju odluke zapovjednika i/ili vođe Ekspedicije. Također, ne možemo jamčiti konkretan broj, marku i model helikoptera koji se koriste za vaše letove, te da će biti helikoptera na brodu stalno ili uopće.

16.0 Antarctic Express i Bespoke Letovi/Krstarenja

Zbog prirode putovanja **QEI Antarctic Express i Bespoke Fly/Krstarenja** i vremenskih uvjeta moguće je da će doći do kašnjenja ili otkazivanja preostalog dijela itinerara nakon 4 do 6 dana (ovisno o Ekspediciji u pitanju) pokušaja obavljanja letova: **U OVIM OKOLNOSTIMA QEI ĆE PUTNICIMA PONUDITI POVRAT 100% UPLAĆENOG IZNOSA KRSTARENJA U SLUČAJU PREKIDA PUTOVANJA AKO ČARTER LET NIJE U MOGUĆNOSTI POLETJETI DO KRAJA ZADNJEG DANA POKUŠAJA. QEI NEĆE IMATI NIKAKVE DRUGE ODGOVORNOSTI.**

Politika prekida za **Quarkove programe Antarctic Express** navedena je u Planu za Izvanredna stanja u nastavku.

16.1 Plan za Izvanredna stanja: QEI Antarctic Express (8 i 11-dnevni itinereri)

QEI će uložiti sve napore kako bi osigurao da se odvijaju programi Antarctic Expressa, ali zbog vremenskih uvjeta, letjeti u ovoj regiji može biti teško ili izvan kontrole QEI-ja. Sljedeća tablica ilustrira zadnji dan putovanja na koji će se pokušati letjeti:

Naziv itinerara	Trajanje Itinerara	Dan 1	Posljednji Dan za pokušaj leta
Antarctic Express: Let preko prolaza Drake	8 Dana	Dolazak u Punta Arenas	4. Dan
Antarctic Express: Let preko Polarnog kruga	11 Dana	Dolazak u Punta Arenas	6. Dan

Međunarodne avio karte, domaće avionske karte, bilo koje dodatne usluge ili naknade za promjenu neće biti vraćene Quark-om. QEI će dostaviti pismo o prekidu putovanja koje putnik treba predati svom osiguravajućem društvu u vezi avionskih karata, naknada za promjene i drugih troškova nastalih zbog prekida putovanja.

Povrat za krstarenje će QEI vratiti u istom obliku/mediju u kojem je primljena uplata.

16.2 Plan puta za Izvanredna Stanja

Dan 1

QEI zadržava pravo slanja putnika na charter avion večer prije zakazanog dana. To se može dogoditi kada vidimo vremensku prognozu koja bi mogla sljedećih dana uzrokovati kašnjenje. Iz tog razloga tražimo da svi putnici dođu u Punta Arenas (PUQ) najkasnije do 15:00 sati 1. Dana. Neće biti povrata za putnike koji propuste odlazak na charter avion zbog dolaska u zračnu luku Punta Arenas (PUQ) poslije 15:00.

Dan 2, 3, 4, 5, 6

Za svaki dan rute nakon 1. Dana, ako dođe do kašnjenja, sve goste će zemaljsko osoblje QEI-ja upoznavati sa statusom leta. Često čekamo povoljni vremenski okvir za polazak i moguć je zahtjev za ukrcaj na let s vrlo malo vremena za prethodnu najavu. Svi gosti i osoblje bit će u pripravnosti dok ih QEI zemaljsko osoblje ne obavijesti.

Tijekom razdoblja čekanja morate biti u zračnoj luci ili na drugom mjestu koje je QEI zemaljsko osoblje odredilo da budete spremni krenuti ako i kad za to čim vremenski uvjeti dozvole. Ako se ne pojavi prilika za let, vratit ćete se nazad u svoje hotele. QEI će osigurati dodatni smještaj u hotelima i obroke.

QEI zadržava pravo iznimke od vremenskih smjernica navedenih u ovom odjeljku.

16.3 Prednost dolaska leta (Antarktika)

U nekim slučajevima postoje slučajevi da više operatora čeka vremenske uvjete kako bi s putnicima letjeli na otok King George koristeći iste charter avione. U tim slučajevima prednost imaju putnici koji su prvi kasnili.

16.4 Posljednji dani za pokušaje leta

U slučaju da charter let iz bilo kojeg razloga ne može letjeti posljednjeg dana pokušaja. Ti posljedni dani su:

- Dan 4. za Antarctic Express: Let preko prelaza Drake 8-dnevni itinerar
- Dan 6. za Antarctic Express: Let preko Polarnog kruga 11-dnevni itinerar

QEI će službeno prekinuti Ekspediciju i ponuditi promjenu rezervacije putnicima na neku buduću alternativnu Ekspediciju. **Ukoliko nova ponuđena Ekspedicija ne odgovara putniku, QEI će izvršiti povrat ukupno uplaćenog iznosa za cijelo krstarenje i neiskorištene izlete, bez ikakve druge odgovornosti prema putniku od strane QEI.**

Kako bi putnici dobili naknadu za svoju avionsku kartu i potencijalno druge troškove za promjenu letova, QEI će dostaviti pisma o prekidu putovanja za sve klijente da predaju svojim pružateljima putničkih osiguranja pod klauzulom o kašnjenju/prekidu i otkazivanju putovanja (pod uvjetom da putnici imaju avionsku kartu pokrivenu u osiguranju). QEI će pružiti još jedan konačni dodatni smještaj u hotelu za one goste na dan otkaza. Za sve dodatne hotelske noći i obroke odgovorni su gosti. Quark zadržava pravo iznimke od vremenskih smjernica navedenih u ovom odjeljku.

16.5 Povratak putnika

Putnici na Plovilu tijekom tih kašnjenja ostaju na Brodu bez dodatnih troškova do vremena u kojem će biti prevezeni charter letom. Puni pansion i svi izleti su uključeni. QEI savjetuje svim

klijentima da kupe promjenjive avionske karte zajedno s osiguranjem od otkaza putovanja za pomoć s dodatnim naknadama za promjenu zračne linije. Savjetujemo svim putnicima da imaju fleksibilne datume putovanja za vrijeme polaska Ekspedicije s obzirom na moguća kašnjenja. QEI neće biti odgovoran za bilo kakve naknade za promjene/otkazivanje zbog vremenskih neprilika ili bilo kakvih drugih kašnjenja koja proizlaze iz više sile. Povrat novca neće biti iz bilo kojeg razloga. Prema nahođenju QEI-a, Zapovjednik Plovila i/ili vođa Ekspedicije QEI zadržavaju pravo plovidbe prolazom Drake do luke iskrcaja iz bilo kojeg razloga, uključujući događaje više sile, ali ne ograničavajući se na njega.

ZA OTKAZ ZBOG SVIH OSTALIH DOGAĐAJA VIŠE SILE, PROMJENJUJU SE STANDARDNI NE-IZVANREDNE UVJETI I ODREDBE QEI.

16.6 Promjene leta uslijed prekida ili odgođenog putovanja

Za brže usluge QEI snažno preporučuje da svi klijenti izravno kontaktiraju zrakoplovnu kompaniju s kojom putuju.

Ako su letovi rezervirani Quark-om: QEI-vo osoblje može pomoći putnicima koji su svoje letove rezervirali pomoću QEI-a da izvrše potrebne promjene leta. Sve dodatne troškove, poput naknada za promjene ili dodatne troškove snose putnici.

Ako su letovi rezervirani kod vanjskog agenta: Morate izravno kontaktirati tog agenta ili zrakoplovnu tvrtku kako biste promijenili svoje letove, jer osoblje QEI-a nije u mogućnosti pristupiti vašim podacima o letu kako bi izvršilo potrebne promjene.

17.0 Medicinsko liječenje i obrasci

Medicinski obrasci bit će vam poslani putem e-mail-a nakon primitka pologa. Morate ih pregledati, popuniti i predati najkasnije 90 dana prije polaska ili odmah ako putujete u roku od 90 dana. Pitanja koja se odnose na vašu fizičku ili mentalnu podobnost mora ispuniti liječnik. **QEI NE MOŽE DAVATI MEDICINSKE SAVJETE.**

Medicinski obrasci moraju biti ispunjeni u cjelini, pošteno i točno, te otkriti svu povijest bolesti i podatke. Ako se vaša medicinska situacija promijeni nakon predaje medicinskih obrazaca, vaša je odgovornost da odmah obavijestite QEI. QEI će pregledati dostavljene podatke i zadržava pravo tražiti dodatne informacije, jasnost podataka ili dokumentaciju od vašeg liječnika. QEI zadržava pravo zabraniti prolaz bilo kojem putniku iz razumnih medicinskih razloga ili iskrcati bilo kojeg putnika u bilo koju luku ili mjesto u bilo kojem trenutku čija prisutnost, prema mišljenju osoblja Ekspedicije ili Zapovjednika Plovila, može biti štetna za udobnost ili sigurnost samog sebe, drugih putnika, Broda, njegovih službenika ili posade ili koji bi, prema mišljenju osoblja Ekspedicije ili Zapovjednika Plovila, mogli biti isključeni iz pristajanja u bilo koju luku ili mjesto od strane imigracijskih ili drugih vladinih vlasti. Dodatno, QEI može ukloniti ili prenijeti smještaj ili zatvoriti u kabinu/sobu bilo kojeg putnika koji može patiti od zarazne bolesti.

Putnici koji rezerviraju putovanje unutar 120 dana do polaska, ispunjene medicinske obrasce moraju dostaviti u roku od 7 dana od uplate. QEI i/ili Vlasnik Ultramarine zadržava pravo uskratiti ulazak/ukrcaj bez povrata novca ili rezultirajućih troškova bilo kojem putniku na pristaništu ili polaznom mjestu itinerara Ekspedicije iz bilo kojeg razloga, po vlastitom nahođenju, uključujući, ali ne ograničavajući se na slučaj da brodski medicinski službenik utvrdi da putnik nije otkrio točne

medicinske podatke. Prije ukrcaja na plovilo ili pridruživanja Ekspediciji svaki putnik mora imati odgovarajuću zalihu svih potrebnih lijekova i medicinskih potrepština jer oni možda neće biti dostupni na Plovilu. Ova zalih bi trebala biti dostatna za pokrivanje prije i nakon putovanja i bilo kakvih kašnjenja koja bi putnik mogao pretrpjeti u tijeku trajanja Ekspedicije.

Svi lijekovi i sve medicinske ili kirurške usluge koje pruža liječnik Plovila, ako ih ima, ili bilo koji drugi liječnik ili medicinsko osoblje (koje putnik angažira kao neovisni ugovaratelji) ili službenici Plovila, zaposlenici, agenti vlasnika Plovila ili osoblje Ekspedicije prihvaćaju se na putnikov vlastiti rizik i trošak, a QEI i/ili Vlasnik Ultramarine nije odgovoran za njihovu kvalitetu, prirodu ili posljedice.

18.0 Putni dokumenti, prtljaga i ponašanje na brodu

Putnik mora imati valjanu putovnicu i vize, dozvole, i potvrde (uključujući medicinske potvrde) potrebne za vrijeme trajanja Ekspedicije i biti u stanju odgovoriti na sve zahtjeve imigracijskih službi, lučke uprave, i ostalih državnih i zdravstvenih institucija, koje su u luci iskrcaja ili krajnjem odredištu. Ako imigracijska ili druga državna tijela odbiju putniku dopuštenje za pristajanje ili naredbe deportaciju, putnik je odgovoran za sve troškove koje ima putnik, QEI i/ili Vlasnik Ultramarine i/ili prijevoznik. Putnik također mora obaviti sva potrebna cijepljenja ukoliko su takva zatražena od strane država u koje se putuje. Informacije o tim pitanjima i klimi, odjeći, prtljazi, opremi i sličnim predmetima daju se u dobroj namjeri, ali bez odgovornosti od strane QEI-a i/ili Vlasnika Ultramarine. Svaki putnik mora osigurati da je svaki komad prtljage dopremljen na plovilo s pravilno označenim punim imenom i adresom putnika.

Svaki putnik na Plovilu smije donositi ukrcajnu prtljagu u težini ne većoj od 113 kg i ne veću od 2,32 m² u volumenu. Putniku može biti naplaćena veća prtljaga prema trenutnoj cijeni vlasnika plovila. U slučaju gubitka, oštećenja ili kašnjenja bilo koje ili cijele putničke prtljage QEI i/ili Vlasnik Ultramarine i Vlasnik broda mogu isplatiti štetu putniku maksimalnog iznosa od 250 USD. Putniku će na zahtjev biti osigurana razumna količina prostora u sefu na brodu, ako je Plovilo tako opremljeno, uzimajući u obzir da se takav sef stavlja na raspolaganje bez dodatnih troškova, Quark i/ili Vlasnik Ultramarine i Vlasnik plovila neće odgovarati za bilo kakav gubitak ili oštećenje pohranjenog predmeta u iznosu štete veće od gore navedene.

Gubitak ili oštećenje prtljage tijekom utovara ili iskrcaja putnik mora prijaviti osoblju Ekspedicije, Zapovjedniku broda ili naručitelju ili drugom službeniku Plovila prije odlaska u područje za ukrcaj prtljage. Ni Quark, ni Vlasnik Ultramarine, niti Vlasnik Plovila nisu odgovorni za bilo kakvu neprijavljenu prtljagu, niti za predmete koje putnik drži pod osobnim nadzorom u kabini ili bilo gdje drugo. Quark i/ili Vlasnik Ultramarine ili Plovilo ni u kojem slučaju neće odgovarati za bilo kakvu štetu ili gubitak Prtljage koja nije u njegovom čuvanju.

Putnik je odgovoran za plaćanje viška naknada za prtljagu koje je postavio Vlasnik plovila i pristaje da neće na brod donositi nikakvo vatreno oružje, zapaljive ili opasne predmete, kontrolirane ili zabranjene tvari ili droge ili predmete zabranjene u bilo kojoj zemlji ili luci koju će posjetiti. Putnik nema pravo napustiti Plovila usred luke ili mjesta, osim ako je utvrđeno u itineraru ili uz prethodno pismeno odobrenje Vlasnika plovila i QEI ili/ili Vlasnika Ultramarine, i ako putnik napusti Brod na svoju odgovornost i na svoj trošak, u tom slučaju neće dobiti povrat novca. Ako takav iskrcaj krši bilo koji zakon, uključujući Zakon Sjedinjenih Država, Naslov 46, Odjeljak 289, putnik je obvezan nadoknaditi QEI i/ili Vlasniku Ultramarine i/ili Vlasniku Plovila bilo koju kaznu predviđenu statutom, zakonom ili vladinom uredbom. Ako putnik propusti bilo koje predviđeno

isplovljavanje Plovila iz bilo koje luke ili mjesta, ni QEI, ni Vlasnik Ultramarine, niti Vlasnik plovila ne snose nikakve troškove, izdatke ili štete koje putnik pretrpi kao rezultat toga, a putnik neće imati pravo na bilo kakav povrat cijene vozarine.

Svi putnici moraju se pridržavati svih "Pravila" i "Pravilnika" koja su postavljena na Brodu. Sva pitanja u vezi s „Pravilima“ i „Pravilnicima“ trebaju se usmjeriti na osoblje Ekspedicije ili Zapovjednika ili naručitelja Plovila.

Putnik priznaje da Zapovjednik Plovila može u bilo kojem trenutku izmijeniti aranžmane za smještaj i može dodijeliti putnicima drugi smještaj. Cijena i standard smještaja bit će, ako je moguće, u osnovi ista. Vlasnik plovila ima založno pravo (zahtjev protiv i pravo na prodaju) prtljage, novca (uključujući cijenu karte) i bilo koju drugu imovinu koju ima putnik da zadovolji sve tražbine vezano za troškove putnika. Vlasnik Plovila može zadržati založno pravo javnom ili privatnom prodajom na bilo koji način i bez prethodne najave, osim ako drugačije ne određuje primjenjivi zakon.

Na Plovilu nisu dopušteni kućni ljubimci ili životinje.

VAŽNO, PROČITAJTE: Što se tiče Ekspedicija na brodu Ultramarine, sve reference na "Quark", "QEI" ili "Vlasnika Plovila" u Odjeljcima od 19 do 34 ovih Uvjeta i Odredbi u nastavku će uključivati Vlasnika Ultramarine.

18.1 Dokumenti o cijepljenju protiv bolesti COVID-19

Svaki putnik također posebno mora posjedovati ispisani dokument o cijepljenju protiv COVID-19 kako bi ga pregledalo osoblje Quarka u vrijeme prijave. Dokument o cijepljenju može biti bilo koji od navedenih

(1) od državnog zdravstvenog tijela koje je provelo cijepljenje (npr. Kartica evidencije cijepljenja američkog CDC-a, evidencija cijepljenja NHS-a UK-a itd.) ili

(2) dokument liječnika gosta koji je izvršio cijepljenje i koji ispunjava sljedeće kriterije:

- Pojavljuje se na memorandumu pružatelja zdravstvenih usluga.
- Sadrži ime i prezime putnika koji odgovaraju vašoj putovnici.
- Sadrži datum rođenja putnika
- Sadrži datume cijepljenja
- Sadrži naziv zdravstvene organizacije koja je primijenila cjepivo
- Naziv primijenjenog cjepiva ili cjepiva
- Broj serije cjepiva za svaku dozu

Ako dokument nije na engleskom jeziku, mora biti popraćen engleskim prijevodom.

Mora prikazivati da ste bili potpuno cijepljeni najmanje 14 dana prije dana prijave. To znači da je gost završio cijeli ciklus potrebnih doza za primijenjeno cjepivo (npr. primio je drugu dozu u seriji od dvije doze).

Mora pokazati da je cjepivo koje ste uzeli robna marka čiji je status procjene Svjetske zdravstvene organizacije (WHO) označen kao "finalizirano". Ažurirani popis možete pronaći na

poveznici na ovoj stranici <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/covid-19-vaccines>

Imajte na umu da se zbog prirode bolesti COVID-19 naši zahtjevi za ukrcaj mogu promijeniti. Obavijestit ćemo vas ako bude došlo do promjena.

Konkretno, dodatna savjetovanja ili mjere mogu izdati primjenjivi državni ili javnozdravstveni subjekti, kao što su, ali ne ograničavajući se na saveznu vladu Sjedinjenih Država, Svjetsku zdravstvenu organizaciju (WHO) ili Američki Centar za kontrolu bolesti (CDC). Takva bi savjetovanja mogla zahtijevati docjepljivanje za pokrivenost imunizacijom od budućih varijanti COVID-19. Quark će nastaviti pratiti savjete takvih subjekata i kao odgovor na to može revidirati zahtjeve za ukrcaj.

Također, ovi zahtjevi ni na koji način ne utječu niti zamjenjuju zahtjeve za cjeplivom protiv COVID-a ili bilo koje druge zahtjeve koje je postavila zemlja u koju ćete krenuti na putovanje ili bilo koje druge zemlje kroz koje ćete možda morati putovati. Trebali biste pažljivo provjeriti sve zahtjeve putovanja prije polaska.

Ovaj je zahtjev stupio na snagu 14. srpnja 2021. Ako ste rezervirali nakon tog datuma, primjenjuju se naši standardni uvjeti promjene i otkazivanja (pogledajte Stavak 3. gore). Ako ste rezervirali prije tog datuma i niste cijepljeni, te se ne možete ili ne želite cijepiti, Quark će procijeniti vaš status cijepljenja 40 dana prije polaska. Ako u tom trenutku vaš status nije u skladu s našim zahtjevima, tada možete podnijeti zahtjev za povrat novca i povrat će biti izvršen.

19.0 Kompenzacija

Naknada za osobnu ozljedu ograničena je u skladu s odredbama Međunarodnih Konvencija, ali samo u mjeri u kojoj se te Međunarodne Konvencije primjenjuju. To uključuje, na primjer, tijekom putovanja cestom, putovanja zrakoplovom, željeznicom, putovanja morem ili hotelski smještaj i ograničeno je na odredbe Ženevske konvencije iz 1973., Varšavske konvencije izmijenjene Haškim protokolom 1955., Bernska konvencija iz 1961., Atenska konvencija iz 1974. i Pariška konvencija iz 1962.

20.0 Izjava o odricanju odgovornosti

QEI osigurava prijevoz, smještaj u hotelu i druge usluge od različitih neovisnih dobavljača koji nisu pod njegovim nadzorom. Ovi dobavljači su neovisni ugovarači i djela neovisnih dobavljača nisu djela QEI ili prijevoznika. Niti QEI, njegove podružnice, vlasnici, službenici, agenti, zaposlenici, izvođači, niti bilo koja pridružena organizacija ne snose odgovornost za bilo kakvo djelo, nepodmirenje, ozljede (uključujući emocionalne ozljede, ozljede osobe ili imovine ili smrt), gubitak, trošak, oštećenja, odstupanja, odgode, smanjenja ili neugodnosti koje je prouzročila ili pretrpjela bilo koja osoba ili njihova imovina, bez obzira na to što je nastalo, a koje se mogu dogoditi ili koje može pretrpjeti bilo koja organizacija ili osoba, i ako takav čin, propust, ozljeda, gubitak, trošak, šteta, odstupanje, kašnjenje, skraćivanje ili neugodnosti mogu biti uzrokovane ili pridonijete: (a) činom, zanemarivanjem ili neispunjenjem QEI-ja ili bilo koje osobe za koju bi inače bio odgovoran, ili (b) oštećenjem ili kvarom bilo kojeg zrakoplova, rotokoptera, broda, vozila ili druge opreme ili instrumenta pod kontrolom neovisnih dobavljača. U izdavanju karata za prijevoza bilo kojim sredstvom i ugovaranje putovanja, hotela ili drugog smještaja, QEI ne djeluje

kao organizator, već samo kao agent za tvrtke, korporacije, vlasnike, javne prijevoznike ili osobe koje pružaju ili nude sredstva za prijevoz i smještaj. Nadalje shvaćate da QEI ni ne posjeduje, niti upravlja takvim dobavljačima trećih strana i u skladu s tim, pristajete tražiti pravna rješenja izravno i samo protiv tih dobavljača i ne smatrate QEI odgovornim za svoja djela ili propuste. QEI ni u kojem slučaju neće biti odgovoran za štetu ili gubitak koji pretrpi bilo koja osoba. Maksimalna odgovornost QEI-ja, iz bilo kojeg razloga, bit će ograničena na iznos plaćen QEI-ju za njegove usluge. Bez ograničenja, QEI nije odgovoran za bilo kakve radnje ili propuste iz nemara vlastite ili bilo koje osobe za koje bi inače bio odgovoran, ili radnje koje su izvan njegove kontrole, uključujući ali ne ograničavajući se na više sile, vremenske nepogode, kvar ili kvar ronilačke ili mehaničke opreme, vladine radnje, loše vrijeme, bolest, napade životinja, dostupnost hitne evakuacije ili medicinske skrbi ili primjerenost istih, kriminalnu aktivnost bilo koje vrste, terorizam, rat, građanske nemire, sanitarne uvjete, kvalitetu ili sanitaciju hrane, karantene, carine, propise, epidemije, štrajkove, prebukiranosti hotela, sigurnost i/ili sigurnosne standarde u hotelima, smještaju ili na drugi način, ili iz bilo kojeg drugog razloga izvan kontrole QEI (svaki, ovdje se naziva događaj ili djelovanje više sile). Razumijete, slažete se i prihvaćate da budete zakonski vezani uvjetima oslobađanja i odricanja od odgovornosti koji su ovdje navedeni.

QEI nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu osobe (uključujući emocionalnu ozljedu ili tjelesnu ozljedu bez obzira da li je rezultirala smrću ili ne) ili štetu na imovini proizašlu iz bilo kojeg ratnog čina, pobune ili drugog građanskog ustanka ili vojne akcije koja se dogodi u zemlji podrijetla, odredišta ili prolaza.

U slučaju zdravstvenih problema koji nastanu tijekom Ekspedicije, na brodu ili na obali, što rezultira troškovima evakuacije, korištenja zrakoplova ili repatrijacije, odgovornost za plaćanje tih troškova pripada samo putniku ako su troškovi nastali veći od troškova Osiguranja za Hitnu Evakuaciju. Uvjeti prijevoza koji prijevoznici koriste u prometu (kada su izdani) predstavljaju jedini ugovor između prijevozničkih tvrtki i kupca tih usluga i/ili prijevoza. Prihvaćanjem karte putnik također pristaje na njene uvjete i odredbe.

Putnik prihvaća da se Vlasnik plovila ne obvezuje nositi kao prtljagu bilo kakvu elektroniku, računala, robu, uzorke, namještaj, kućne potrepštine, trgovačke alate, imovinu drugih osoba osim putnika, slike, umjetnička djela, brzo pokvarljivu ili pokvarljivu robu, staklene proizvode, tekućine, novac, vrijednosne papire i bilješke, dokumente, dragocjenosti, zlato, srebro, srebrne predmete, drago kamenje i metale ili nakit. Ako se bilo kakvi predmeti unesu na brod, putnik se izričito slaže da ni Quark ni Vlasnik plovila ne snose nikakvu odgovornost za gubitak ili štetu koja je god prouzročena, čak i iz nemara Quarka ili Vlasnika plovila. Putniku nije dopušteno da na brod unese predmete, čiji je uvoz ili izvoz možda zabranjen ili koji nisu u skladu s carinskim ili policijskim propisima ili zakonima bilo koje zemlje kroz koje polovilo tijekom Ekspedicije. Putnik koji prekrši ovo pravilo bit će odgovoran za sve nastale novčane kazne, gubitke, odštete ili kašnjenja. Putniku nije dopušteno stavljanje u prtljagu bilo kakvog vatrenog oružja ili bilo kakve zapaljive materije, kao što su šibice, barut, vatromet, upaljač za cigarete, patrone, film itd.

Quark i/ili Vlasnik plovila može ukloniti ili uništiti takve predmete bez odgovornosti. Putnik će biti odgovoran za puni iznos svih gubitaka, oštećenja ili kašnjenja plovila ili njegovog tereta i za sve ozljede ili smrt bilo kojeg drugog putnika, ekspedicijskog osoblja, službenika ili posade ili drugih osoba uzrokovanih takvim opasnim predmetima na brodu.

Putnici koji koriste usluge bilo kojeg osobnog uslužnog osoblja, ako se prevozi na brodu ili koristi sportsku ili rekreacijsku opremu, objekte ili zalihe, to čini na vlastiti rizik i troškove, bez ikakve odgovornosti Quarka ili vlasnika Plovila.

Ništa u brošuri, marketingu ili web stranici nije namijenjeno značenju korištenja bilo kojeg određenog dizajna ili modela helikoptera. Prikazane slike su inspirativnog karaktera i ne prikazuju nužno ljude, životinje i mjesta na koja nailaze putnici.

21.0 Svjesnost rizika

Razumijete i prihvaćate da vaše putovanje u vezi s sudjelovanjem u ekspediciji koju je na vaš zahtjev organizirao QEI može uključivati rizik i potencijalnu izloženost ozljedama, uključujući emocionalne ozljede, ozljede osobe ili imovine i smrt. Također ste svjesni i prihvaćate da rizik i opasnosti mogu prouzrokovati nepažnja, greška ili pogrešna odluka vlasnika, direktora, zaposlenika, izvođača, podizvođača, službenika ili agenata QEI-a ili drugih sudionika, izvođača i/ili podizvođača QEI-a. Također prepoznajete i priznajte da rizik i opasnosti mogu nastati iz predvidivih i nepredvidivih uzroka. Potpuno razumijete i uviđate da su navedeni rizici, opasnosti mogući u vezi s vašim putopisnim i rekreativnim aktivnostima koji se mogu odvijati na vašem putovanju.

22.0 Izričita pretpostavka rizika i odgovornosti/sudjelovanje

Shvaćajući inherentni rizik putovanja i srodnih aktivnosti u koje se namjeravate uključiti, potvrđujete da ste fizički i mentalno sposobni sudjelovati u aktivnostima, da svojevóljno i svjesno odabirete sudjelovanje u ovoj Ekspediciji, usprkos potencijalnom riziku od opasnosti, te dobrovoljno preuzimate punu odgovornost za bilo kakvu ozljedu, gubitak ili štetu koju ste pretrpjeli ili ste prouzročili, uključujući emocionalnu ozljedu ili ozljedu osobe ili imovine, bilo u cjelini ili djelomično uzrokovane nepažnjom, greškom ili pogrešnom odlukom, očekivanom ili ne, vlasnika, direktora, agenata, službenika, zaposlenika, izvođača ili podizvođača QEI ili drugih sudionika. Razumijete i prihvaćate da zbog udaljenosti mjesta na koje putujemo, evakuacija u hitnim slučajevima i/ili potraga i spašavanje mogu kasniti ili biti nedostupni, te da medicinske ustanove i zalihe mogu biti ograničene, a vi priznajte da je vaša odgovornost da procijenite utjecaj takvih ograničenja na postojeće zdravstveno stanje. Razumijete i potvrđujete da QEI zadržava pravo da prihvati ili odbije bilo kojeg sudionika iz bilo kojeg razloga, a QEI ili njegov vodič imaju pravo da vas izuzmu od bilo koje aktivnosti Ekspedicije, ako po procjeni QEI-a ili vodiča niste sposobni za tu aktivnost i/ili će vaše stalno sudjelovanje u aktivnosti ugroziti vas ili sigurnost grupe. Vaša je odgovornost i obveza obavijestiti QEI, u trenutku vaše rezervacije, o bilo kojem medicinskom ili fizičkom invaliditetu ili ograničenju koje vas može onemogućiti za nesmetano obavljanje svih aktivnosti na Ekspediciji. Nadalje potvrđujete da ste svjesni vlastitih ograničenja i da je na vama da u potpunosti otkrijete puni opseg bilo kojih takvih ograničenja QEI-u. Putnik je svjestan da se Plovilo može u potpunosti ili djelomično pokretati nuklearnom energijom ili sličnom snagom, i putnik prihvaća sve rizike, bilo poznate ili nepoznate, koji su u njima svojstveni, i slaže se da ni Quark ni Vlasnik plovila ne snosi bilo kakvu odgovornost za ozljede, bolesti ili smrt nastale uslijed toga.

23.0 Oslobođenje

Uzimajući u obzir usluge i aranžmane koje pruža QEI, vi, za sebe i za svoje nasljednike, osobne predstavnike ili službenike, odustajete i odričete se, i pristajete na odštetu od QEI-a, kao i na

njegove vlasnike, službenike, direktore, zaposlenike, izvođače, kooperante i pridružena društva iz bilo kojeg potraživanja, radnje ili gubitka zbog emocionalne ozljede, tjelesne ozljede, imovinske štete, nepravdne smrti, gubitka usluga, izgubljene dobiti, posljedično, primjerne, neizravne ili kaznene štete ili na drugi način koje mogu nastati ili se dogodi za vrijeme vašeg putovanja u vezi s planiranim itinerarom Ekspedicije i bilo kojim aktivnostima koje se u vezi s njim obavljaju i uključuju, bez ograničenja, svaki gubitak uzrokovan slomom osovine ili bilo kakvim oštećenjima ili neispravnošću trupa, strojeva ili pribora, opreme, namještaja, zaliha ili časnika ili posade plovila ili njegovih lansiranja ili plovniha objekata; greške ili zanemarivanje Vlasnika, tegljača, službenika ili članova posade, agenata, slugu, neovisnih ugovarača; kakvoće, prirode ili posljedica medicinskog ili kirurškog liječenja; bilo koji gubitak, oštećenje ili kašnjenje zbog inherentne neispravnosti, nedostatka ili kvalitete putničke prtljage ili nedostatka, neadekvatnosti odsutnosti oznaka prtljage ili adrese ili opisa takve prtljage; bilo koji gubitak ili oštećenje uzrokovano kašnjenjem ili sprječavanjem plovidbe, produženjem Ekspedicije, odstupanjem ili zaustavljanjem u tranzitu ili bilo kakvim pozivima u lukama ili varijacijama iz predviđenog ili redovitog puta Ekspedicije; oduzimanje Plovila u zakonskom postupku; bilo koji čin, propust, greška ili nepažnja putnika ili ostalih putnika.

VI POSEBNO RAZUMIJETE I SLAŽETE SE DA SE ODRIČETE OD BILO KAKVIH ZAHTJEVA ILI RADNJI KOJE MOŽETE IMATI SADA ILI U BUDUĆNOSTI ZBOG NEMARA, PROPUSTA ILI PONAŠANJA VLASNIKA, DIREKTORA, SLUŽBENIKA, PODIZVOĐAČA, AGENATA ILI PODRUŽNICE TVRTKE QEI.

24.0 Izričito odricanje od posljedičnih, kaznenih ili promjernih šteta

Bez obzira na situaciju ili okolnosti koje uzrokuju zahtjev, odričete se bilo kakvog prava da iz bilo kojeg razloga tražite posljedičnu, kaznenu ili primjerenu odštetu protiv vlasnika, službenika, direktora, agenata, izvođača i zaposlenika QEI-a.

25.0 Ograničenje odgovornosti, Osobne ozljede

QEI i prijevoznik nisu odgovorni za ozljede, bolesti ili smrt bilo kojeg putnika, osim ako su izravno prouzročeni nepažnjom namjernog kršenja QEI-ja ili prijevoznika.

Putnik razumije i slaže se da QEI ne snosi nikakvu odgovornost za bilo kakve ozljede ili štetu nastalu usljed više sile. Putnik preuzima normalne rizike putovanja morem. Prijevoznik ni u kojem slučaju ne može biti odgovoran putnicima za bilo koji slučaj koji se dogodio osim na Plovilu ili letovima koje je u vlasništvu ili upravlja QEI. Ture prije i poslije krstarenja, izleti na obalu, letovi helikopterom i bilo koji i svi povezani kopneni, brodski ili zračni prijevoz i druge ture mogu biti u vlasništvu i/ili ih obavljaju neovisni ugovarači i QEI ne preuzima nikakvu odgovornost za takve usluge.

QEI i prijevoznik ovim se odriču svake odgovornosti Putnicima za emocionalne nevolje, duševne patnje/tjeskobe i bilo kakve psihičke ozljede pod bilo kojim uvjetima. Bez ograničavanja prethodne rečenice, ni u kojem slučaju QEI ili prijevoznik neće biti odgovoran Putniku za bilo kakvu posljedičnu, slučajnu ili kaznenu štetu.

Na Krstarenjima u kojima se ne ukrcavaju, ne iskrcavaju niti ne uplovljavaju u bilo koju Luku Sjedinjenih Država i ne ukrcavaju se niti iskrcavaju u nijednoj Luci Države Članice Europske Unije, QEI ima pravo na bilo koja i sva ograničenja odgovornosti, imuniteta i prava koja se na nju primjenjuju prema „Atenskoj Konvenciji o prijevozu putnika i njihove prtljage morem“ („Atenska

Konvencija"). Atenska Konvencija ograničava prijevoznikovu odgovornost za smrt ili osobnu ozljedu putnika na najviše 46.666 posebnih prava vučenja (Special Drawing Rights – SDR) kako su definirana u njima (otprilike 64.510,71 USD od siječnja 2020., koji iznos varira ovisno o dnevnom tečaju prikazanom u Wall Street Journalu). Pored toga, i na svim ostalim Krstarenjima primjenjuju se sva izuzeća od odgovornosti i ograničenja odgovornosti predviđena ili dopuštena zakonima Sjedinjenih Država (uključujući Članak 46, Odjeljci kodeksa Sjedinjenih Država od 30501 do 30509 i 30511).

26.0 Posredovanje/Arbitraža

(A) Strane su suglasne da bilo koji spor i prigovor koji svaka strana može imati protiv druge, a koji proizlaze iz ili se odnose na ove Uvjete i Odredbe i Ekspediciju, uključujući kršnje, raskid, provedbu, tumačenje ili valjanost ovih Uvjeta i Odredba, uključujući sporazum o arbitraži („Arbitražni Sporazum“) i opseg ili primjenjivost ovog Arbitražnog Sporazuma (zajedno „Sporovi“) će se riješiti u obvezujućem, povjerljivom, pojedinačnom i poštenom arbitražnom postupku u skladu s ovim Odjeljkom 26., a ne na sudu. Jedine iznimke od ovog Arbitražnog Sporazuma su da (i) će svaka strana podnijeti Spor na pojedinačnoj osnovi sudu za sporove male vrijednosti ako takav Spor ispunjava uvjete; i (ii) svaka strana može podnijeti tužbu sudu protiv druge kako bi naložila kršenje ili drugu zlouporabu prava intelektualnog vlasništva.

(B) Ovaj Arbitražni Sporazum dokazuje transakciju u međudržavnoj trgovini, a time i Savezni Zakon o Arbitraži, 9 U.S.C. §§ 1-16, regulira tumačenje i provedbu ovog Arbitražnog Sporazuma. Ovaj Arbitražni Sporazum vrijedi i nakon raskida ovog Ugovora.

(C) Ako Putnik ili QEI žele raspravljati o Sporu, Putnik ili QEI prvo moraju poslati poštom pisanu Obavijest o Sporu („Obavijest“) u kojoj se navode ime, adresa i kontakt informacije stranke koja je obavijestila, konkretne činjenice koje dovode do Spora, Ekspediciju na koju se Obavijest odnosi i zahtjev za odštetom. Obavijest o Putniku QEI-u mora biti poslana poštom naslovljeno na: Služba za Korisnike, 3131 Elliott Ave, Suite 300, Seattle, WA 98121, USA. QEI će Putniku poslati bilo kakvu Obavijest o kontaktnim podacima koje QEI ima za Putnika ili koje Putnik pruži. Odgovornost pošiljatelja je osigurati da primatelj primi Obavijest. Tijekom prvih 45 dana nakon što Putnik ili QEI pošalje Obavijest drugom, Putnik i QEI mogu pokušati postići nagodbu Spora. Ako Putnik i QEI ne riješe Spor u tih prvih 45 dana, ili Putnik ili QEI mogu pokrenuti arbitražu u skladu s ovim Odjeljkom 26.

(D) S obzirom na dio Ekspedicije koji se ne odnosi na Krstarenje:

(1) Svaku arbitražu između Putnika i QEI vodit će Američka Arbitražna Asocijacija ("AAA"), a upravljat će je Pravilima Komercijalne Arbitraže „AAA“ i Dodatnim Postupcima za Sporove u Vezi s Potrošačima (kolektivno, "Pravila AAA"), kao izmijenjen ovim Arbitražnim Sporazumom. „Pravila AAA“ dostupna su na web stranici www.adr.org ili pozivom AAA na broj 1-800-778-7879. Arbitražu će voditi jedan arbitar. Ako se Putnik i QEI ne mogu dogovoriti tko bi trebao biti taj arbitar, tada „AAA“ imenuje arbitra sa značajnim iskustvom u rješavanju vrste spornih Sporova. Arbitar je vezan uvjetima ovog Arbitražnog Sporazuma. Obrazac za pokretanje formalne arbitraže može se naći na web mjestu „AAA“ na www.adr.org ("Arbitražni Obrazac"). Pored toga što ovaj Arbitražni Obrazac preda „AAA“ u skladu sa svojim pravilima i postupcima, Putnik mora kopiju ovog ispunjenog Arbitražnog Obrasca poslati QEI-u.

(2) Ako Putnik traži povrat 100.000 USD ili manje (bez kamata na traženi iznos, troškove arbitražnog postupka i pravnih troškova), AAA Pravila predviđaju da se Spor riješi bez saslušanja, samo podnošenjem dokumenata. Međutim, Putnik ili QEI mogu zatražiti saslušanje i biti odgovorni za naknade povezane s njim. Ako arbitar preporuči saslušanje, čak i ako ni Putnik ni QEI ne zahtijevaju, QEI će platiti arbitražne naknade povezane sa raspravom. Ako je tužbeni zahtjev veći od 100.000 USD (bez kamata na traženi iznos, troškova arbitražnog postupka i

pravnih troškova), način i mjesto saslušanja bit će država Delaware, SAD ili ako se stranke ili drugačije dogovore ili odrede u skladu s pravilima, načelima i smjernicama AAA-e.

(E) U skladu s odredbama o malim zahtjevima navedenim u prethodnom tekstu, svaki Spor koji proizlazi iz ili se odnosi na krucijalni dio Ekspedicije uputit će se na Posredovanje prema Pravilima o posredovanju Društva Pomorskih Arbitara, Inc. (SMA), New York tada na snazi. Ako posredovanjem ne dođe do nagodbe, spor će se uputiti na arbitražu pred tri člana SMA-e prema Arbitražnim Pravilima SMA-e, jednog koji će odrediti svaka strana, a trećeg tako odabrana dva. Njihova odluka ili odluka bilo kojeg od njih dvojice konačna je i obvezujuća, a presuda po takvoj arbitražnoj presudi može se donijeti presudom nadležnog suda. Stranke se odriču prava oslanjanja na bilo koji državni zakon ili statut koji stvara iznimku u provođenju zahtjeva da se sporovi rješavaju u skladu s arbitražom na način utvrđen ovdje. Bez obzira na sve što je ovdje sadržano suprotno, u slučaju da traženi iznos nije jednak ili premašuje 100 000 USD (bez kamata na traženi iznos, troškova arbitražnog postupka i pravnih troškova), takav Spor će se regulirati "Skrćenim Arbitražnim Postupkom" SMA kako je definirano u Pravilima SMA za takav postupak tada na snazi. Takva su pravila dostupna na www.smany.org

(F) Putnik i QEI suglasni su da će zadržati povjerljivu prirodu svakog postupka posredovanja i arbitražnog postupka i neće otkriti činjenicu postupka, bilo koje dokumente koji su razmijenjeni kao dio postupka, sporazum, odluku arbitra i postojanje ili iznos bilo kojeg sporazuma ili presude, osim ako je potrebno za pripremu ili provođenje arbitraže (u kojem slučaju svatko tko postane upoznat s povjerljivim informacijama mora se obavezati na očuvanje njezine povjerljivosti), ili osim ako je potrebno u vezi sa sudskom prijavom za privremeni pravni lijek, sudski osporavanje presude ili njezino izvršenje ili ako se zakonom ili sudskim nalogom drugačije ne zahtijeva.

27.0 Isključivo mjerodavno pravo i nadležnost

Ovi Uvjeti i Odredbe i svi Sporovi, radnja i pravni postupci koje će podrazumijevati pravne postupke od strane Putnika bit će prema zakonima države Delaware, SAD i, prema potrebi, općim pomorskim pravom Sjedinjenih Država, uključujući Zakon o smrti na otvorenom moru (46 U.S.C. § 30302). Osim ako je izričito navedeno u ovim Uvjetima i Odredbama, putnik se slaže s tim izborom zakona koji zamjenjuje i izvršava svaku odredbu zakona bilo koje druge države ili nacije.

28.0 Odricanje od porotničkog suđenja

U vezi s bilo kojom radnjom ili pravnim postupkom koji proizlaze iz ovih Uvjeta i Odredba, stranke se ovim izričito i svjesno odriču bilo kakvih prava kojima bi bilo koja od strana mogla zahtijevati suđenje porotom.

29.0 Odricanje od grupne tužbe

Ovi Uvjeti i Odredbe predviđaju isključivo rješavanje sporova pojedinačnim pravnim postupcima u putnikovo osobno ime, a ne bilo kojom grupnom pravnom radnjom. Čak i ako važeći zakon predviđa drugačije, putnik se slaže da će sve pravne radnje protiv QEI-a bilo koje parnice pokrenuti pojedinačno, a ne kao pripadnik bilo koje grupe ili kao dio grupe, a putnik se izričito slaže da će se odreći bilo kojeg zakona kojim se Gostu daje pravo da sudjeluje u grupnoj pravnoj radnji.

30.0 Vremenski rok za Zahtjeve/Pisane obavijesti

Svaki incident ili nesreća koja je rezultirala ozljedom, bolešću ili smrću Putnika mora odmah biti prijavljena QEI-u i službenom Brodskom osoblju, ako se takav incident ili nesreća dogode ili se odnose na Krstarenje, QEI neće snositi odgovornost za zahtjeve, radnje, ili gubitke zbog tjelesnih ozljeda, emocionalnih povreda ili uznemirenosti, oštećenja imovine, nepravdne smrti, izgubljenih usluga, gubitka profita, posljedičnu, primjernu, neizravnu ili kaznenu štetu ili na drugi način koja može proizaći iz ili nastati za vrijeme vašeg putovanja povezanog s planiranom Ekspedicijom i svim aktivnostima koje se u vezi s time provode, osim ako nisu dani u pismenom obliku svi detalji QEI-u i časniciima Broda, ako je primjenjivo, u roku od 185 dana nakon datuma događaja zbog kojeg je pokrenut takav zahtjev. Ispunjavanje bilo kojeg takvog zahtjeva neće biti moguće osim ako nije podneseno u roku od jedne (1) godine od dana događaja koji je uzrokovao takav zahtjev i ako nije dostavljeno QEI-u u roku od 120 dana od podnošenja zahtjeva. Izričito se odričete svih ostalih potencijalno primjenjivih državnih ili federalnih rokova zastare.

QEI neće biti odgovoran za bilo koje druge zahtjeve, uključujući ali ne ograničavajući zahtjeve koji se odnose na putnikovu prtljagu, svako navodno kršenje građanskih prava, diskriminaciju, prava potrošača ili zakona o privatnosti, ili drugih zakonskih propisa, ustavnih ili zakonskih prava, ili za bilo koje gubitke, štete ili troškove koji se odnose na bilo koji način koji proizlazi iz, u vezi ili incidenta s ovom kartom ili Putnikovom Ekspedicijom, osim zbog ozljede, bolesti ili smrti, osim ako se QEI-u ne podnese detaljan pisani zahtjev u roku od 30 dana od datuma zahtjeva ili navodnog gubitka. Putnik mora podnijeti tužbu u roku 6 mjeseci od datuma Putnikovog dolaska u krajnju luku koja je navedena na karti, ili u slučaju nedolaska, od dana kada je bio predviđen datum Putnikova dolaska. Svaka takva tužba mora biti podnesena od ili u ime putnika.

Ako pismeni zahtjev nije podnesen i tužba nije podnesena u roku koji je prethodno utvrđen, tada se Putnik odriče i oslobađa bilo kojeg prava kojeg je on ili ona imao za podnošenje bilo kakvih zahtjeva protiv QEI-ja koji proizlazi iz, u vezi sa, ili incidentom u vezi karte ili Ekspedicije. Svi pisani zahtjevi upućeni QEI-u koji su potrebni ili dopušteni ovim Uvjetima i odredbama moraju biti poslani unaprijed plaćenom poštom na QEI 3131 Elliott Ave, Suite 300, Seattle, WA 98121 USA.

31.0 Odvojivost odredbi

Ako se bilo koja Odredba uvih Uvjeta smatra nevažećom, nezakonitom ili neprovediva, valjanost, zakonitost i provedivost preostalih odredbi neće biti ni na koji način ugroženi time.

32.0 Putnički agent

Putnik prihvaća i potvrđuje da bilo koji agent kojeg putnik koristi u vezi s Ekspedicijom je, u svim svrhama, putnikov agent i QEI neće biti odgovoran za bilo kakvo zastupanje navedenog putničkog agenta. Putnik uvijek ostaje odgovoran QEI za cijenu. Putnik razumije i prihvaća da primitkom ovih Uvjeta i odredba ili bilo kojih drugih informacija ili obavijesti u vezi sa Ekspedicijom, od strane putničkog agenta, smatrati će se zaprimljenim od datuma kada ih je zaprimio agent. Putnik prihvaća da QEI nije odgovoran za financijsko stanje ili integritet nijednog putničkog agenta.

33.0 Korištenje osobnih podataka i autorskih prava

Ovim putem dajete QEI neopozivo pravo i dozvolu za snimanje i korištenje vašeg imena/fotografije/slike/glasa/audio snimanja/snimanja video zapisa/ i slično (zajedno "Vaše Slike"), dok ste na svom obilasku, radi budućeg oglašavanja i promidžbenog materijala u svim oblicima ili na sve načine, bez plaćanja ili drugog razmatranja. Putnici koji se ne žele fotografirati

za vrijeme plovidbe moraju obavijestiti QEI pismenim putem prije Ekspedicije. Osim toga, ovime dajete QEI neopozivo pravo i dozvolu za reprodukciju ili upotrebu bilo kojeg dijela ili svih fotografija/slika/glasa/audio zapisa/video zapisa/koje ste vi snimili i poslali QEI-u (zajedno s Vašim Slikama, "Slike") u bilo kojem i svim svojim medijima, brošurama, publikacijama, uključujući i mrežne publikacije, bez plaćanja ili drugog razmatranja. Razumijete i suglasni ste da će sve Slike postati vlasništvo QEI-a i neće se vratiti. Ovime neopozivo ovlašćujete QEI da uređuje, mijenja, kopira, izlaže, objavljuje ili distribuira ove Slike u bilo koje zakonite svrhe. Pored toga, odričete se bilo kakvog prava na uvid ili odobrenje gotovog proizvoda, bilo kakvog prava na tantijeme ili druge naknade koje proizlaze ili su povezana s uporabom Slika.

34.0 Cijeli dogovor

Ovi Uvjeti i odredbe će predstavljati cjelokupni sporazum između strana o predmetu ovog Ugovora i bilo koji i svi prethodni sporazumi, rasprave, izjave, usmene ili pismene, ovime se zamjenjuju ovim uvjetima.

VAŽNO, PROČITAJTE: Vaša kupnja podliježe prihvatanju ovih Uvjeta i Odredaba. Ako se ne slažete s ovim Uvjetima i Odredbama, nećete imati pravo sudjelovati u vašoj Ekspediciji. U slučaju bilo kakvih pitanja, obratite se ATLANTIS TRAVEL-u - savjetniku i agentu za Polarna Putovanja.